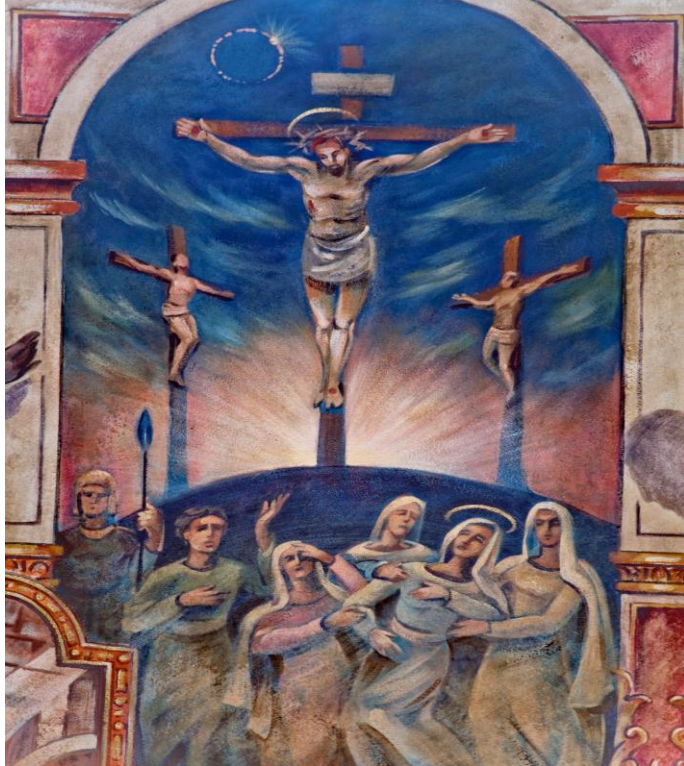



New Testament Survey



The Jewish Gospel Of Matthew





NT SURVEY

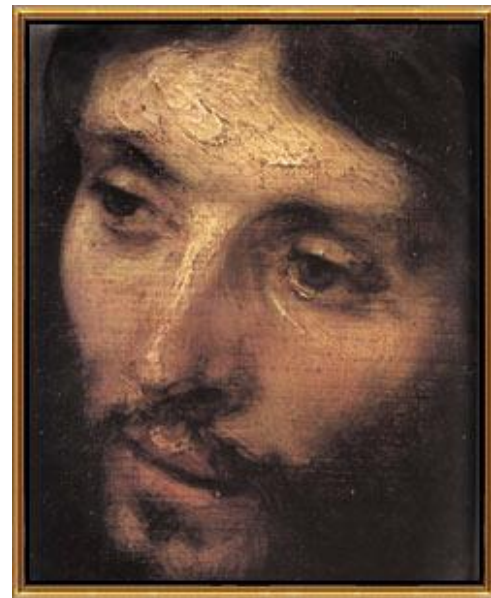
The Jewish Gospel of Matthew (Pt 2)



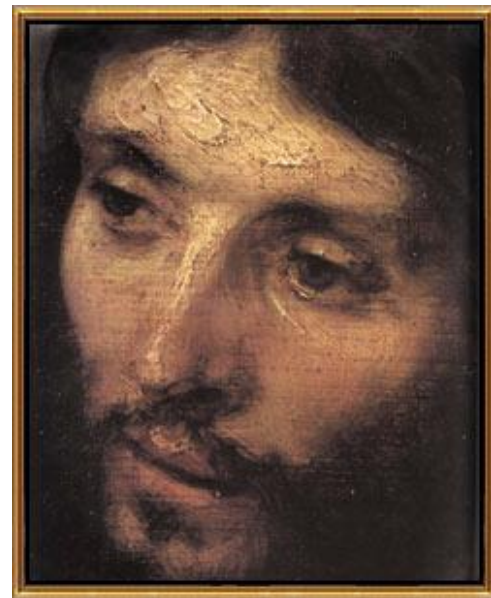
Each synoptic gospel gives a different
portrait of Jesus



Each synoptic gospel gives a different
portrait of Jesus



Each synoptic gospel gives a different portrait of Jesus



Mark: a
Roman view

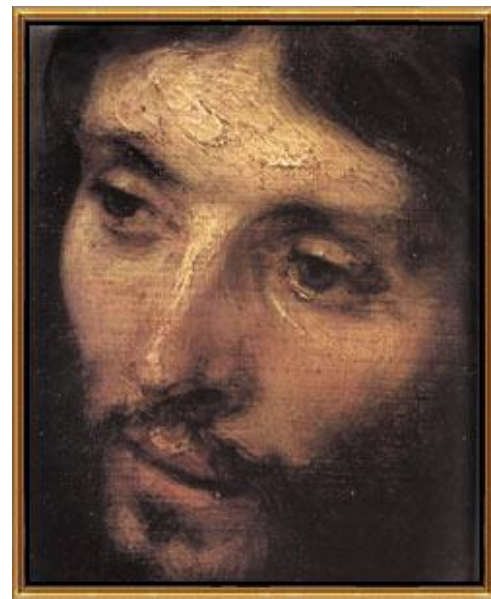
Each synoptic gospel gives a different portrait of Jesus



Mark: a
Roman view



Matthew: a
Jewish view



Mark: a
Roman
view

Matthew:
a Jewish
view

Mark: a
Roman
view

Matthew:
a Jewish
view

And on the first day of Unleavened Bread, when they sacrificed the Passover lamb, his disciples said to him, “Where will you have us go and prepare for you to eat the Passover?” (14:12)

Mark: a
Roman
view

And on the first day of Unleavened Bread, when they sacrificed the Passover lamb, his disciples said to him, “Where will you have us go and prepare for you to eat the Passover?” (14:12)

Matthew:
a Jewish
view

Now on the first day of Unleavened Bread the disciples came to Jesus, saying, “Where will you have us prepare for you to eat the Passover?” (26:17)

Mark: a
Roman
view

And on the first day of Unleavened Bread, **when they sacrificed the Passover lamb**, his disciples said to him, “Where will you have us go and prepare for you to eat the Passover?” (14:12)

Matthew:
a Jewish
view

Now on the first day of Unleavened Bread the disciples came to Jesus, saying, “Where will you have us prepare for you to eat the Passover?” (26:17)

Mark: a
Roman
view

Matthew:
a Jewish
view

...since it was the day of
Preparation, **that is, the day before
the Sabbath**, Joseph of
Arimathea... asked for the body of
Jesus. (15:42)

Mark: a
Roman
view

...since it was the day of
Preparation, **that is, the day before
the Sabbath**, Joseph of
Arimathea... asked for the body of
Jesus. (15:42)

Matthew:
a Jewish
view

... after the day of Preparation, the
chief priests and the Pharisees
gathered before Pilate. (27:62)

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυίδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

Matthew's Hebrew
wordplay

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

Matthew's Hebrew
wordplay

Matthew's use of
the Old Testament

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

The Jewishness of Matthew's Gospel

Matthew's Hebrew language: **Idioms**

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραάμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

Matthew's Hebrew language:

Idioms

Mt. 6:22-23

Pr. 23:6

Pr. 28:22

Mt. 20:15

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

Matthew's Hebrew
language:

Idioms

Gematria

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

Matthew's Hebrew
language:

Idioms

Gematria

Mt. 1:17

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

Matthew's Hebrew
language:

Idioms

Gematria

Hebrew storyline
and structure

Jesus

Moses

Jesus

Moses

Prophet leader
called out of
Egypt to take
people to
Promised Land
(Ex. 3:10)

Jesus

Prophet leader
called out of
Egypt to take
people to
**Kingdom of
heaven** (Mt. 2:6)

Moses

Prophet leader
called out of
Egypt to take
people to
Promised Land
(Ex. 3:10)

Jesus

Moses

Jesus

Moses

Survived a mass
murder of male
children by the
king (Pharaoh)
(Ex. 1:15-2:2)

Jesus

Survived a mass
murder of male
children by the
king (Herod)
(Mt. 2:13-18)

Moses

Survived a mass
murder of male
children by the
king (Pharaoh)
(Ex. 1:15-2:2)

Jesus

Moses

Jesus

Moses

Returned after
after “all the men
who are seeking
your life are
dead”
(Ex. 4:19)

Jesus

Returned after
“those who
sought the child’s
life are dead”
(Mt. 2:20)

Moses

Returned after
after “all the men
who are seeking
your life are
dead”
(Ex. 4:19)

Jesus

Moses

Jesus

Moses

Goes up on the
mountain to
receive the law
from God
(Ex. 19:20)

Jesus

Goes up on the
mountain to give
and explain the law
(Mt. 5:1; 14:23;
15:29; 24:3; 28:16)

Moses

Goes up on the
mountain to
receive the law
from God
(Ex. 19:20)

Jesus

Goes up on the
mountain to give
and explain the law
(Mt. 5:1; 14:23;
15:29; 24:3; 28:16)

Moses

Goes up on the
mountain to
receive the law
from God
(Ex. 19:20)

Jesus

Goes up on the
mountain to give
and explain the law
(Mt. 5:1; 14:23;
15:29; 24:3; 28:16)

Moses

Goes up on the
mountain to
receive the law
from God
(Ex. 19:20)

Jesus

Goes up on the
mountain to give
and explain the law
(Mt. 5:1; 14:23;
15:29; 24:3; 28:16)

Moses

Goes up on the
mountain to
receive the law
from God
(Ex. 19:20)

Jesus

Goes up on the
mountain to give
and explain the law
(Mt. 5:1; 14:23;
15:29; 24:3; 28:16)

Moses

Goes up on the
mountain to
receive the law
from God
(Ex. 19:20)

Jesus

Goes up on the
mountain to give
and explain the law
(Mt. 5:1; 14:23;
15:29; 24:3; 28:16)

Moses

Goes up on the
mountain to
receive the law
from God
(Ex. 19:20)

Jesus

Moses

Jesus

Moses

Moses has **five**
books of the Law
("Pentateuch" or
"Torah")
(Ex. 19:20)

Jesus

Jesus has five
discourses marked
off by “And when he
had finished...”
(Mt. 7:28; 11:1;
13:53; 19:1; 26:1)

Moses

Moses has **five**
books of the Law
(“Pentateuch” or
“Torah”)
(Ex. 19:20)

Jesus

Moses

Jesus

Moses

Fasted 40 days
and nights
(Dt. 9:9)

Jesus

Fasted 40 days
and nights
(Mt. 4:2)

Moses

Fasted 40 days
and nights
(Dt. 9:9)

Jesus

Moses

Jesus

Moses

Failed his temptation
in the wilderness
(Num. 20:10-12)

Jesus

Overcame his
temptations in the
wilderness
(Mt. 4)

Moses

Failed his temptation
in the wilderness
(Num. 20:10-12)

Jesus

Moses

Jesus

Moses

Died before leading
the people into the
Promised Land
(Dt. 34)

Jesus

Died before
leading the people
into the Kingdom,
**BUT rose from the
dead to do so!**
(Mt. 28)

Moses

Died before leading
the people into the
Promised Land
(Dt. 34)

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

Matthew's Hebrew
language:

Idioms

Gematria

Hebrew storyline
and structure

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

Matthew's Hebrew
language:

Idioms

Gematria

Hebrew **storyline**
and **structure**

The Hebrew Mission

The Jewishness of Matthew's Gospel

ΚΑΤΑ ΜΑΘΘΑΙΟΝ

1 ¹Βίβλος γενέσεως
Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ
υἱοῦ Ἀβραάμ. ²Ἀβραὰμ
ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ,
Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
³Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν
Φάρες καὶ τὸν Ζάρα ἐκ τῆς
Θαμάρ, Φάρες δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ,

Matthew's Hebrew
language:

Idioms

Gematria

Hebrew **storyline**
and **structure**

The Hebrew Mission

Gen 12:1-3; Mt 4:13-16



Points for
home

“if your eye is healthy,
your whole body will be
full of light”
(Mt 6:22)



Points for
home

“if your eye is healthy,
your whole body will be
full of light”
(Mt 6:22)

Let's be full of light and love!



Points for
home

“And he said to them,
‘Follow me’”
(Mt 4:19)



Points for
home

“And he said to them,
‘Follow me’”
(Mt 4:19)

Let us follow Jesus into the
Kingdom



Points for
home

“people dwelling in
darkness have seen a great
light”
(Mt 4:13-16)



Points for
home

“people dwelling in
darkness have seen a great
light”
(Mt 4:13-16)

May his light shine
within us!